

LIGHT

READING

customer newsletter

Nov. / Dic. 2008



El clima invernal severo puede suceder en cualquier momento en el Noroeste del Pacífico. Los equipos de City Light están preparados para reestablecer el servicio eléctrico lo más rápido posible, aunque en casos extremos podría demorarse varios días. Le recomendamos que esté preparado para posibles apagones.



- A continuación algunos consejos útiles: Reúna un equipo de emergencias que incluyan radio portátil, linterna, baterías nuevas, barras luminosas y cobijas de supervivencia. No utilice velas ni ningún otro elemento con llama.
- Utilice parrillas para barbacoa y generadores en exteriores y lejos de ventanas abiertas o ventilaciones para impedir el envenenamiento por inhalación de monóxido de carbono.
- Los clientes que utilicen equipos de soporte vital deberán tener un respaldo de energía para casos de emergencias y entrar en contacto con City Light por el **(206) 684-3020** para que se inscriban en un listado de alerta médica.
- Si se corta el suministro eléctrico, determine si se trata de un apagón. Verifique los disyuntores para constatar si se quemó algún fusible o si hay un interruptor abierto. Verifique también si se produjo algún daño en la conexión del servicio eléctrico de su casa. Fíjese si su urbanización también se encuentra sin servicio eléctrico.
- Para obtener más información sobre los apagones actuales del servicio eléctrico, llame al **(206) 684-7400**. Informe de su apagón por esta misma línea si no lo escucha en el informe de la grabación.
- Si no tiene calefacción, vístase con varias capas de ropa suelta, liviana y cálida.
- Mantenga los refrigeradores y congeladores cerrados la mayor parte del tiempo posible. Deseche los alimentos perecederos del refrigerador luego de cuatro horas sin servicio eléctrico.
- Tenga siempre en cuenta que cualquier línea caída posee electricidad y es peligrosa. Nunca se acerque, retroceda de inmediato y llame al **(206) 684-3000**, o al **(206) 706-0051** (luego del horario comercial) para informar sobre este problema.
- Tenga a mano alimentos no perecederos y agua para un mínimo de tres días por cada persona y mascota.
- Durante las tormentas, escuche la información actualizada y las indicaciones de las estaciones de radio locales.
- Para obtener más información sobre planes de emergencia, visite www.seattle.gov/emergency o llame al **(206) 233-7123**. También podría interesarle ver un video de capacitación (disponible en varios idiomas), que podrá encontrar en esta misma página.

Contactos para el pago de su factura y ayuda

Coordinación de pagos e información: (206) 684-3000.

TTY para personas con discapacidades del habla o auditivas: (206) 233-7241.

Llámenos de inmediato si encuentra irregularidades en la facturación o si no puede pagarla en la fecha de su vencimiento. El servicio de interpretación está disponible para aquellos clientes con conocimientos limitados de inglés.

Las siguientes opciones de pago son gratuitas.

Para obtener información en línea o para hacer alguna solicitud, visite www.seattle.gov/light/accounts.

Pago automático de facturas: Llame al **(206) 733-9100**. La cantidad total de su factura se deduce automáticamente de su cuenta corriente en la fecha de vencimiento.

Plan Budget Billing: Llame al **(206) 684-3345**. Usted puede suscribirse al Plan Budget Billing si debe un monto inferior a \$100 en su cuenta por el servicio residencial o general. Los pagos mensuales se basan en sus cuentas electrónicas del año anterior que se dividen entre 12. Este cargo se calcula anualmente.

Pago electrónico: Llame al **1-866-350-7637** o visite www.seattle.gov/light/accounts/onlinepayment.asp. Pague sus cuentas con tarjeta de crédito Visa o Mastercard, o con su tarjeta de débito en línea o telefónicamente. También se aceptan cheques electrónicos.



LIGHT

READING

customer newsletter



Opciones de ayuda para los pagos:

Por favor, pregunte sobre la guía de ingresos.

Tarifas con descuento (206) 684-0268: 50 por ciento de descuento para clientes elegibles conforme a su ingreso.

Ayuda de emergencia por bajos ingresos (206) 684-3000: Ayuda de emergencia una vez al año.

Ayuda federal para la calefacción del hogar (206) 684-3000: Los fondos federales se otorgan por orden de llegada entre mediados de noviembre y junio.

Proyecto Share (206) 684-3000: Ayuda de emergencia para aquellos clientes calificados por sus bajos ingresos que afrontan una crisis financiera temporal y que han recibido una notificación de suspensión por parte de City Light.

Información sobre los bombillos compactos de luz fluorescente

Los bombillos compactos actuales de luz fluorescentes (CFL) vienen en una variedad de colores, voltajes y estilos que incluyen bombillos con reguladores de intensidad, luces indirectas, luces para tocador y arañas.

- Usted puede comprar bombillos CFL ENERGY STAR® a **precios de descuento Twist & Save**. Si desea conocer el listado de comercios minoristas que ofrecen este descuento, llame al **(206) 684-3800** o ingrese en www.seattle.gov/twistandsave. Este año se vendieron más de 1 millón de bombillos CFL y la energía ahorrada puede brindar servicio eléctrico a unos 42.000 hogares de Seattle al año.
- Debido al contenido de mercurio que contienen los bombillos CFL no se pueden botar a la basura ni llevarlos a las Estaciones de Transferencia del Condado King. Usted puede reciclar **gratis** los bombillos CFL en:
 - Tiendas Bartell Drugs.
 - Tiendas Home Depot, a finales de año. Llame para confirmar si ofrecen el servicio gratuito de reciclaje.
 - Centros de servicio de City Light, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m.:
North Service Center: **1300 N. 97th St., (206) 615-0600**
South Service Center: **3613 4th Ave. S. (4th & S. Spokane St.), (206) 386-1689**

No se aceptan tubos largos en los lugares arriba mencionados. Llame al **(206) 684-3800** o visite www.takeitbacknetwork.org para obtener un listado completo con las opciones de reciclaje.



¿Cuál es el futuro de la electricidad?

Seattle City Light desea que usted conozca sus planes actuales y futuros para seguir asegurando el bajo costo, la responsabilidad ambiental y un servicio de electricidad confiable. Este año tendremos al menos dos reuniones en la comunidad para hablar sobre nuestros planes estratégicos y lo que representan para usted. Usted podrá acceder el horario de reuniones y el plan estratégico visitando www.seattle.gov/light/strategy. Se brindarán servicios de interpretación a aquellos clientes que lo soliciten con cinco días de anticipación a la fecha de la reunión. Si tiene dudas o prefiere que vayamos a hablar personalmente con su grupo, por favor escribanos a mike.eagan@seattle.gov o llame por el **(206) 615-1691**.

Seattle City Light, 700 Fifth Avenue, Suite 3200, PO Box 34023, Seattle WA 98124-4023

www.seattle.gov/light

Previo solicitud, podrá obtener este boletín informativo en otros formatos. Llame al (206) 684-3000.

Editora: Marilyn Mar

(206) 684-3794

Marilyn.mar@seattle.gov